arendo®

USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG

WAFFLE MAKER

Mod.-Nr.: 306706

Table of contents

1. Deutsch 3

2. English 15

3. Français 26

4. Italiano 39

5. Español 51

https://model.ganzeinfach.de/306706

GER: Aktuelle Treiber, Bedienungsanleitungen und sonstige relevante Dokumente zu diesem Produkt finden Sie auf unserer Homepage.

ENG: Current drivers, user manuals and other relevant documents for this product can be found on our homepage.

FRA: Les pilotes actuels, les modes d'emploi et les autres documents relatifs à ce produit sont disponibles sur notre site Internet.

ITA: I driver aggiornati, le istruzioni per l'uso e altri documenti rilevanti per questo prodotto sono disponibili sulla nostra homepage.

ESP: Los controladores actuales, las instrucciones de uso y otros documentos relevantes para este producto se pueden encontrar en nuestra página web.

ACHTUNG!





Wichtige Sicherheitshinweise für dieses Gerät

- Lesen Sie sich bitte die nachfolgende Bedienungsanleitung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie diese verstanden haben.
- Betreiben Sie das Gerät entsprechend der in der Gerätekennzeichnung angegebenen Spannung.
- Berühren Sie in keinem Fall die Oberfläche oder das Innere des Gerätes während des Betriebs. Es besteht Verbrennungsgefahr!
- Zum Schutz gegen einen elektrischen Schlag, tauchen Sie bitte weder das Kabel noch den Stecker oder ein anderes beliebiges Teil des Gerätes in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Eine Aufsicht ist notwendig, wenn das Gerät von Kindern oder in der Nähe von Kindern verwendet wird.

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, sobald das Gerät nicht in Gebrauch ist oder Sie beabsichtigen, eine Reinigung vorzunehmen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel, Stecker oder in einem fehlerhaften Zustand. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss dieses vom Hersteller, einem Kundendienst oder einer ausreichend qualifizierten Person ersetzt werden.
- Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen fern. Lassen Sie das Netzkabel nicht über den Rand eines Tisches hängen.
- Das Gerät darf nicht auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen (wie z.B. Herdplatten) oder offenen Gasflammen abgestellt oder benutzt werden.

- Verwenden Sie das Produkt nur für den bestimmungsgemäßen Gebrauch.
- Benutzen Sie das Gerät nur zum Backen von Waffeln.
- Stellen Sie daher das Gerät bitte niemals in der Nähe oder unterhalb von brennbaren Materialien ab. Das Gerät muss - während es in Betrieb ist - stets beaufsichtigt werden.
- Die Verwendung von Zubehörteilen, welche nicht vom Gerätehersteller empfohlen werden, kann zu Verletzungen führen.
- Stellen Sie das Gerät stets auf eine wärmebeständige und ebene Fläche ab.
- Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie Rauch oder Feuer bemerken!
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht

mithilfe von externen Timern oder separaten Fernbedienungen.

- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und Wissen, sofern sie beaufsichtigt werden oder über die Anwendung des Gerätes unterrichtet wurden und die daraus bestehenden Gefahren verstanden haben, verwendet werden. Reinigung und die vom Benutzer durchzuführenden Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden.
- Halten Sie das Gerät und dessen Netzkabel vor Kindern unter 8 Jahren fern.

- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät darf nur in geschlossener Stellung betrieben werden.
- Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.
- Tauchen Sie dieses Produkt nicht in Wasser ein.
- Schalten Sie das Gerät bei Nichtgebrauch immer aus! Lassen Sie es niemals unbeaufsichtigt stehen.



Achtung! Heiße Oberfläche!

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Arendo entschieden haben. Damit Sie lange Freude mit Ihrem erworbenen Gerät haben, lesen Sie sich bitte die nachfolgende Kurzanleitung aufmerksam durch.

1. Lieferumfang

- Waffeleisen
- Kurzanleitung

2. Technische Daten

Spannungsversorgung	220-240V AC 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	1200 W
Umgebungstemperatur	0-40°C

3. Erst-Inbetriebnahme

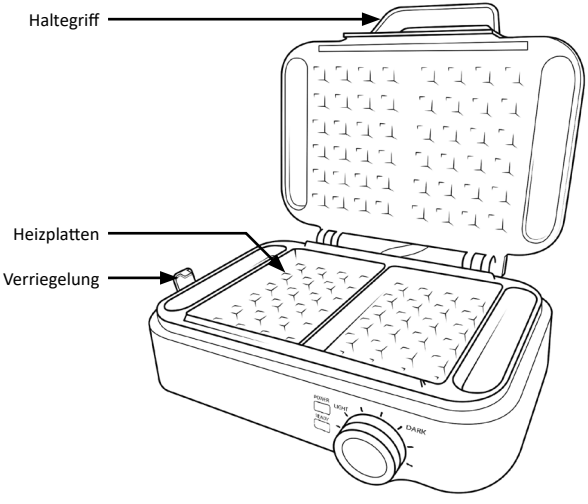
Hinweis: Während die Heizelemente sich aufwärmen, kann bei der ersten Verwendung des Gerätes ein verbrannter Geruch und Qualmbildung entstehen. Dies stellt keine Gefahr oder einen Defekt dar. Warten Sie, bis sich das Gerät aufgeheizt hat und der Geruch verschwunden ist. Während dieser Prozedur ist es ratsam, das Gerät ohne Gargut zu verwenden.

Entnehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie jegliches Verpackungsmaterial. Wischen Sie mit einem leicht angefeuchtetem Tuch über die Heizplatten des Sandwichmakers.

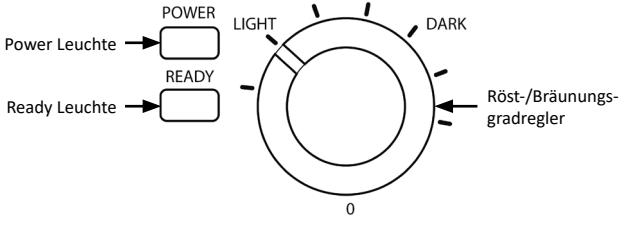


Achtung! *Bevor Sie die Heizplatten säubern, stellen Sie unbedingt sicher, dass das Gerät nicht mit dem Stromnetz verbunden und vollständig abgekühlt ist!*

4. Produkt-Details



Bedienfeld



6. Inbetriebnahme und Benutzung

Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.

1. Sie können die Platten mit etwas Pflanzenöl einschmieren, um sicherzustellen, dass Sie nach dem Backen die Essensreste leicht entfernen können.
2. Schließen Sie den Deckel und verriegeln Sie dann den Griff.
3. Stecken Sie den Netzstecker des Gerätes in die Steckdose ein. Die „POWER"-Statusanzeige leuchtet auf.
4. Schalten Sie das Gerät durch Drehen des Röst-/Bräunungsgradreglers ein und wählen Sie Ihren bevorzugten Bräunungsgrad aus. Das Gerät beginnt anschließend zu heizen.
5. Wenn die Heizelemente ihre Betriebstemperatur erreicht haben, schaltet sich die grüne „Ready" Statusanzeige aus und das Gerät ist betriebsbereit.
6. Öffnen Sie den Deckel mit dem Griff, indem Sie zuvor die Verriegelung lösen.
7. Füllen Sie nun etwas Waffelteig in die untere Platte.
8. Schließen Sie den Deckel und verriegeln Sie dann den Griff.
9. Während das Gerät eingeschaltet ist, geht das grüne Licht an und aus, da sich das Thermostat ein- und ausschaltet, um den gewünschten Röst-/Bräunungsgrad zu halten.
10. Die Backzeit hängt von Ihrem persönlichen Geschmack ab. Experimentieren Sie mit der Backzeit und den Röst-/Bräunungsgrad, um optimale Ergebnisse zu erzielen.
11. Halten Sie sich in der Nähe des Gerätes auf und kontrollieren Sie regelmäßig, ob das Essen fertig ist.
12. Entriegeln und heben Sie den Griff an, um den Deckel zu öffnen, wenn das Gargut fertig ist.
13. Nehmen Sie die Speise von der Platte. Verwenden Sie immer einen Topflappen, um das Essen aus dem Gerät zu nehmen. Benutzen Sie keine Spitzen, bzw. scharfen Gegenstände, da dies die Antihafbeschichtung beschädigen kann.

14. Schließen Sie den Deckel, um die Wärme für die weitere Verwendung zu speichern.
15. Um das Gerät auszuschalten, drehen Sie den Röst-/Bräunungsgradregler auf die Position „0“ (links) und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Wenn der Röst-/Bräunungsgradregler auf die Position „0“ gestellt ist, funktionieren die Heizelemente und das Thermostat nicht. Die „POWER“-Statusleuchte leuchtet jedoch weiter, bis der Stecker aus der Steckdose gezogen wird.
16. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.

7. Röst-/Bräunungsgrad einstellen

Über den “Röst-/Bräunungsgradregler” können Sie den Gargrad festlegen. Je weiter der Röst-/Bräunungsgradregler nach rechts gedreht wird, desto länger und intensiver ist der Gargrad.

8. Reinigung und Pflege

Wichtig: Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein.

Wischen Sie Deckel, Boden und Kochplatten mit einem feuchten Tuch und einer nicht scheuernden Seife oder einem Geschirrspülmittel ab. Wischen Sie sie mit einem sauberen, weichen, feuchten Tuch ab und trocknen Sie sie mit einem Handtuch.

Lagerung: Lagern Sie das gereinigte Gerät an einem sauberen, trockenen Ort.

Achtung! Lagern Sie das Produkt niemals, wenn es noch heiß oder eingesteckt ist.

Achtung! Wickeln Sie das Kabel niemals fest um das Gerät, sondern benutzen Sie die hierfür gedachte Kabelaufwickung. Setzen Sie das Kabel keinen großen Zug aus, da es sonst knicken und auf Dauer beschädigt werden kann.

Gebrauchen Sie bitte keine aggressiven oder chemischen Reinigungsmittel!

9. Rezeptbeispiele

Nachfolgende Rezepte sind lediglich Beispielrezepte.

Waffelteig Grundrezept

125 g	*weiche Butter*
100 g	*Zucker*
1 Pck.	*Vanillezucker*
3	*Eier*
250 g	*Mehl*
1 Prise	*Salz*
1 TL	*Backpulver*
200 ml	*Milch*

1. *Verrühren Sie die Butter mit dem Zucker und dem Vanillezucker.*
2. *Rühren Sie die Eier nun nach und nach unter.*
3. *Vermischen Sie das Mehl, das Backpulver und das Salz miteinander und rühren Sie es zum Teig dazu.*
4. *Geben Sie anschließend die Milch dazu.*
5. Backen Sie dann die Waffel direkt im Waffeleisen.

Belgische Waffeln

1 kg	Mehl
1 Prise	Salz
3 Packete	Vanilliezucker
7	Eier
600 g	zerlassene Butter
2 Würfel	frische Hefe
650 g	Hagelzucker
1 Tasse	lauwarme Milch
1 Tasse	Wasser

1. Geben Sie das Mehl mit dem Vanilliezucker in eine Schlüssel und vermischen Sie die Zutaten gründlich.
2. Zerbröseln Sie die Hefe und lösen Sie diese in lauwarmer Milch auf.
3. Geben Sie die Eier, die Milch (inklusive Hefe) und die zerlassene Butter zum Mehl hinzu und vermischen Sie es ordentlich (ca. 1 Minute).
4. Lassen Sie den Teig für ca. eine halbe Stunde zugedeckt an einem warmen Ort gehen.
5. Mischen Sie anschließend die 650 g Hagelzucker unter den Teig.
6. Backen Sie anschließend die Waffel direkt im Waffeleisen.



10. Sicherheitshinweise und Haftungsausschluss

Versuchen Sie bitte nie das Gerät zu öffnen, um Reparaturen oder Umbauten vorzunehmen. Vermeiden Sie Kontakt zu den Netzspannungen. Schließen Sie das Produkt nicht kurz. Das Gerät ist nicht wasserdicht, bitte verwenden Sie es nur im Trockenen. Schützen Sie es vor hoher Luftfeuchtigkeit, Wasser und Schnee. Halten Sie das Gerät von hohen Temperaturen fern.

Setzen Sie das Gerät keinen plötzlichen Temperaturwechseln oder starken Vibrationen aus, da dies die Elektronikteile beschädigen könnte. Prüfen Sie vor der Verwendung das Gerät auf Beschädigungen. Das Gerät sollte nicht benutzt werden, wenn es einen Stoß abbekommen hat oder in sonstiger Form beschädigt wurde. Beachten Sie bitte die nationalen Bestimmungen und Beschränkungen. Nutzen Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die, die in der Anleitung beschrieben sind.

Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern oder geistig beeinträchtigten Personen auf. Jede Reparatur oder Veränderung am Gerät, die nicht vom ursprünglichen Lieferanten durchgeführt wird, führt zum Erlöschen der Gewährleistungs- bzw. Garantieansprüche. Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die diese Anleitung gelesen und verstanden haben. Die Gerätespezifikationen können sich ändern, ohne dass vorher gesondert darauf hingewiesen wurde.

11. Entsorgungshinweise

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

WEEE Richtlinie 2012/19/EU
WEEE Register-Nr: DE 67896761

Hiermit erklärt die Firma WD Plus GmbH, dass sich das Gerät 306706 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien befindet. Eine vollständige Konformitätserklärung erhalten Sie unter: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover



Important safety guidelines for this appliance

- Please read the following user manual carefully and ensure that you understand the instructions.
- Operate the appliance in accordance with the voltage specified on the appliance identification label.
- Never touch the surface or the interior of the appliance during operation. There is a risk of burns!
- In order to protect against electric shock, please do not immerse the cable, the plug or any part of the appliance in water or in any other liquid.
- Supervision is necessary when the appliance is being used by children or being used in the vicinity of children.
- Remove the plug from the power socket when the appliance is not in use or when you intend to clean it.

- Do not use this appliance with a damaged cable or plug, or when in a faulty condition. If the power cord is damaged, it has to be replaced by the manufacturer, a customer service agency or an adequately qualified person.
- Keep the power cord away from hot surfaces. Do not allow the power cord to hang over the edge of a table.
- The appliance should not be kept or used on or near hot surfaces (such as hotplates) or open gas flames.
- Use the product only for intended applications.
- Use the appliance only for baking waffles.

- Therefore, never place the appliance close to or below flammable materials. The appliance has to be under constant supervision when in operation.
- Using accessories which are not recommended by the manufacturer of the appliance may lead to injuries.
- Always keep the appliance on a flat and heat-resistant surface.
- Immediately remove the power plug from the power socket if you notice smoke or fire!
- Do not use this appliance with external timers or separate remote controls.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- This appliance may be used by children above the age of 8 years and by persons with impaired physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, only if they are supervised or have been instructed about the use of the appliance and have understood the hazards involved. Cleaning and user maintenanceshould not be performed by children.
- Keep the appliance and the power cord out of the reach of children below 8 years of age.
- Do not use the appliance outdoors.
- The appliance should only be operated in the closed condition.
- This product is intended for domestic use only.

- Do not immerse the product in water.
- Always switch off the appliance when it is not being used! Never allow it to operate unattended.



Caution! Hot surface!

Thank you for purchasing a product from Arendo. Please read the following quick guide carefully so that you can enjoy your purchased appliance for a long time.

1. Scope of delivery

- Waffle maker
- Quick guide

2. Technical data

Power supply	220-240V AC 50/60 Hz
Power consumption	1200 W
Ambient temperature	0-40°C

3. Initial commissioning

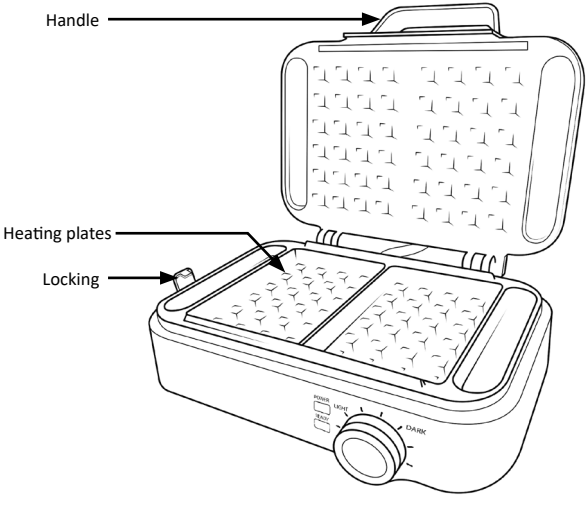
Note: While the heating elements are warming up, a burnt odour and smoke may be emitted when the appliance is first used. This does not represent a danger or a defect. Wait until the appliance has heated up and the odour has disappeared. During this procedure, it is advisable to use the appliance without food.

Remove the appliance from the packaging and remove all packaging material. Wipe the heating plates of the sandwich maker with a slightly damp cloth.

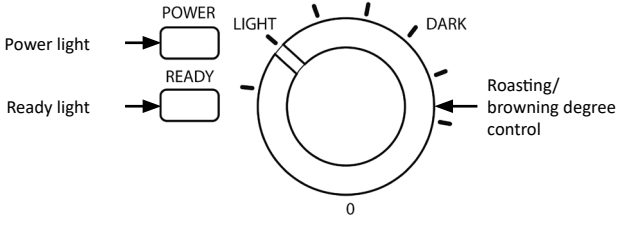


Attention! *Before cleaning the heating plates, make absolutely sure that the appliance is not connected to the mains and has cooled down completely!*

4. Product details



Control panel



6. Commissioning and use

This product is intended for domestic use only.

1. You can lubricate the plates with a little vegetable oil to ensure that you can easily remove the leftovers after baking.
2. Close the lid and then lock the handle.
3. Insert the mains plug of the appliance into the socket. The „POWER“ status indicator lights up.
4. Switch on the appliance by turning the roasting/browning level control and select your preferred browning level. The appliance will then start to heat up.
5. When the heating elements have reached their operating temperature, the green „Ready“ status indicator switches off and the appliance is ready for use.
6. Open the lid with the handle by releasing the lock first.
7. Now pour some waffle batter into the lower plate.
8. Close the lid and then lock the handle.
9. While the appliance is switched on, the green light goes on and off as the thermostat switches on and off to maintain the desired degree of toasting/browning.
10. The baking time depends on your personal taste. Experiment with the baking time and the degree of roasting/browning to achieve optimum results.
11. Stay close to the appliance and check regularly that the food is ready.
12. Unlock and lift the handle to open the lid when the food is ready.
13. Remove the food from the plate. Always use a pot holder to remove the food from the appliance. Do not use sharp objects as this can damage the non-stick coating.
14. Close the lid to save the heat for further use.
15. To switch off the appliance, turn the roasting/browning control to the „0“ position (left) and remove the plug from the socket. If the roasting/browning level control is set to the „0“ position, the heating elements and the thermostat will not work. The „POWER“ status light remains lit until the plug is removed from the socket.
16. Allow the appliance to cool down completely.

7. Set the degree of roasting/browning

You can use the „Roasting/browning level control“ to set the cooking level. The further the roasting/browning level control is turned to the right, the longer and more intense the cooking level.

8. Cleaning and care

Important: Disconnect the mains plug and allow the appliance to cool down before cleaning it. Never immerse the appliance in water or any other liquid.

Wipe the lid, base and hotplates with a damp cloth and a non-abrasive soap or dishwashing detergent. Wipe them with a clean, soft, damp cloth and dry them with a towel.

Storage: Store the cleaned appliance in a clean, dry place.

Caution! Never store the product when it is still hot or plugged in.



Attention! Never wrap the cable tightly around the appliance, but use the cable wrap designed for this purpose. Do not subject the cable to excessive strain as this can cause it to kink and become permanently damaged.

Please do not use any aggressive or chemical cleaning agents!

9. Recipe examples

The following recipes are only examples.

Basic waffle batter recipe

125 g	*soft butter*
100 g	*Sugar*
1 Pck.	*Vanilla sugar*
3	*Eggs*
250 g	*Flour*
1 Pinch	*Salt*
1 TS	*Baking powder*
200 ml	*Milk*

1. *Mix the butter with the sugar and vanilla sugar.*
2. *Gradually stir in the eggs.*
3. *Mix the flour, baking powder and salt together and stir into the batter.*
4. *Then add the milk.*
5. *Then bake the waffle directly in the waffle iron.*

Belgian waffles

1 kg	Flour
1 *Pinch*	Salt
3 Packages	Vanilla sugar
7	Eggs
600 g	melted butter
2 Cube	fresh yeast
650 g	Hail sugar
1 Mug	lukewarm milk
1 Mug	Water

6. Place the flour and vanilla sugar in a bowl and mix the ingredients thoroughly.
7. Crumble the yeast and dissolve it in lukewarm milk.
8. Add the eggs, milk (including the yeast) and melted butter to the flour and mix well (approx. 1 minute).
9. Cover the dough and leave to rise in a warm place for about half an hour.
10. Then mix the 650 g of caster sugar into the dough.
11. Then bake the waffle directly in the waffle iron.

10. Safety instructions and disclaimer

Never attempt to open the appliance to carry out repairs or modifications. Avoid contact with the mains voltage. Do not short-circuit the product. The device is not waterproof, please only use it in dry conditions. Protect it from high humidity, water and snow. Keep the device away from high temperatures.

Do not expose the device to sudden temperature changes or strong vibrations, as this could damage the electronic parts. Check the device for damage before use. The appliance should not be used if it has been knocked or damaged in any other way. Please observe the national regulations and restrictions. Do not use the device for purposes other than those described in the instructions.

This product is not a toy. Keep it out of the reach of children or mentally impaired persons. Any repair or modification to the appliance that is not carried out by the original supplier will invalidate the warranty or guarantee. The appliance may only be used by persons who have read and understood these instructions. The device specifications may change without prior notice.

11. Disposal instructions

According to the European WEEE Directive, electrical and electronic devices may not be disposed of with household waste. Their components must be recycled or disposed of separately, as toxic and hazardous components can cause lasting damage to the environment if disposed of incorrectly. As a consumer, you are obliged under the Electrical and Electronic Equipment Act (ElektroG) to return electrical and electronic equipment free of charge at the end of its life to the manufacturer, the point of sale or to public collection centres set up for this purpose. Details are regulated by the respective state law. The symbol on the product, the operating instructions and/or the packaging refers to these regulations. By separating, recycling and disposing of old appliances in this way, you are making an important contribution to protecting our environment.



WEEE Directive 2012/19/EU
WEEE Register No.: DE 67896761

Hereby, WD Plus GmbH declares that the device 306706 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the directives. You can obtain a complete declaration of conformity from WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hanover, Germany

ATTENTION !



Consignes de sécurité importantes pour cet appareil

- Lire soigneusement le suivant mode d'emploi et s'assurer de l'avoir compris.
- Faites fonctionner l'appareil avec la tension conforme à celle indiquée sur son marquage.
- Ne touchez en aucun cas la surface ou l'intérieur de l'appareil durant le fonctionnement. Il existe un risque de brûlures !
- Pour éviter un choc électrique, ne pas plonger le câble, la fiche ou toute autre partie de l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides.
- Une supervision s'impose lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants.

- Débrancher la fiche de la prise de secteur une fois que l’appareil n'est plus utilisé ou qu’un nettoyage va être effectué.
- Ne pas utiliser l'appareil avec un câble ou une prise endommagés ou s’il est en état défectueux. Lorsque le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un service client ou une personne présentant une qualification suffisante.
- Maintenir le câble d’alimentation éloigné de surfaces chaudes. Ne pas laisser le câble d’alimentation pendre sur le bord d’une table.
- L’appareil ne doit pas être placé ou utilisé sur ou à proximité de surfaces chaudes (p. ex. plaques de cuisson) ou de flammes de gaz directes.

- N’utiliser le produit que pour son usage prévu.
- Utilisez l’appareil exclusivement pour la cuisson de gaufres.
- Par conséquent, ne jamais placer l’appareil à proximité ou en dessous de matières combustibles. L'appareil doit être surveillé constamment pendant qu’il fonctionne.
- L’utilisation de pièces accessoires qui ne sont pas recommandées par le fabricant de l’appareil peut entraîner des blessures.
- Placez toujours l’appareil sur une surface plane et thermorésistante.
- Si de la fumée ou des flammes apparaissent débrancher immédiatement la fiche secteur de la prise !
- Ne pas utiliser cet appareil avec l’aide de temporisateurs externes ou de télécommandes séparées.

- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes avec des capacités physiques, sensorielles et mentales réduites, ou un manque d'expérience et de savoir, s'ils sont sous surveillance ou ont été instruits sur l'emploi sûr de l'appareil, et s'ils ont compris les dangers en résultant. Le nettoyage et les travaux de maintenance devant être effectués par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants.
- Maintenir l'appareil et son câble d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'en position fermée.

- Ce produit est destiné uniquement à un usage privé.
- Ne plongez pas ce produit dans de l'eau.
- Mettez toujours l'appareil hors tension en cas de non utilisation ! Ne le laissez jamais sans surveillance.



Attention ! Surface chaude !

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Arendo. Pour que vous puissiez profiter longtemps de l'appareil que vous venez d'acheter, veuillez lire attentivement le guide de démarrage rapide ci-dessous.

1. Contenu de la livraison

- Gaufrier
- Guide de démarrage rapide

2. Données techniques

Alimentation électrique	220-240V AC 50/60 Hz
Puissance absorbée	1200 W
Température ambiante	0-40°C

3. Première mise en service

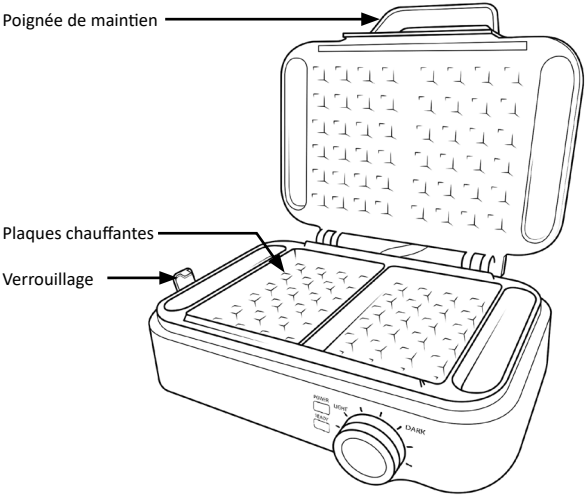
Remarque : pendant que les éléments chauffants se réchauffent, une odeur de brûlé et de la fumée peuvent se dégager lors de la première utilisation de l'appareil. Cela ne constitue pas un danger ou un défaut. Attendez que l'appareil se réchauffe et que l'odeur disparaisse. Pendant cette procédure, il est conseillé d'utiliser l'appareil sans aliment à cuire.

Retirez l'appareil de son emballage et enlevez tout le matériel d'emballage. Essuyez les plaques chauffantes de l'appareil à sandwich avec un chiffon légèrement humide.

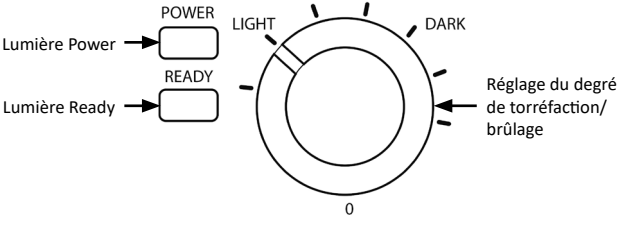


Attention ! *Avant de nettoyer les plaques chauffantes, assurez-vous impérativement que l'appareil n'est pas branché sur le secteur et qu'il a complètement refroidi !*

4. Détails du produit



Panneau de commande



6. Mise en service et utilisation

Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement.

1. Vous pouvez enduire les plaques d'un peu d'huile végétale pour être sûr de pouvoir retirer facilement les restes de nourriture après la cuisson.
2. Fermez le couvercle et verrouillez ensuite la poignée.
3. Branchez la fiche d'alimentation de l'appareil dans la prise de courant. Le site voyant d'état „POWER" s'allume.
4. Mettez l'appareil en marche en tournant le bouton de réglage du grillage/de la coloration et choisissez votre degré de coloration préféré. L'appareil commence ensuite à chauffer.
5. Lorsque les éléments chauffants ont atteint leur température de fonctionnement, le voyant d'état vert „Ready" s'éteint et l'appareil est prêt à fonctionner.
6. Ouvrez le couvercle à l'aide de la poignée en libérant au préalable le verrouillage.
7. Remplissez maintenant un peu de pâte à gaufres dans la plaque inférieure.
8. Fermez le couvercle et verrouillez ensuite la poignée.
9. Pendant que l'appareil est allumé, le voyant vert s'allume et s'éteint, car le thermostat s'allume et s'éteint pour maintenir le degré de grillage/doré souhaité.
10. Le temps de cuisson dépend de votre goût personnel. Expérimentez avec le temps de cuisson et le degré de grillage/doré pour obtenir des résultats optimaux.
11. Restez à proximité de l'appareil et vérifiez régulièrement si les aliments sont prêts.
12. Déverrouillez et soulevez la poignée pour ouvrir le couvercle lorsque l'aliment est cuit.
13. Retirez l'aliment de la plaque. Utilisez toujours une manique pour retirer les aliments de l'appareil. N'utilisez pas de pointes ou d'objets tranchants, car cela pourrait endommager le revêtement antiadhésif.

14. Fermez le couvercle pour conserver la chaleur en vue d'une utilisation ultérieure.
15. Pour éteindre l'appareil, tournez le bouton de réglage du grillage/rôtissage sur la position „0" (à gauche) et débranchez la fiche de la prise de courant. Lorsque le bouton de réglage du degré de grillage/rôtissage est placé sur la position „0", les éléments chauffants et le thermostat ne fonctionnent pas. Le site „POWER" restent toutefois allumés jusqu'à ce que la fiche soit débranchée.
16. Laissez l'appareil refroidir complètement.

7. Régler le degré de torréfaction/brûlage

Le „bouton de réglage du degré de grillage/brûlage" permet de définir le degré de cuisson. Plus vous tournez le bouton de réglage du degré de cuisson vers la droite, plus le degré de cuisson est long et intense.

8. Nettoyage et entretien

Important : débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant de le nettoyer. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.

Essuyez le couvercle, le fond et les plaques de cuisson avec un chiffon humide et un savon non abrasif ou un liquide vaisselle. Essuyez-les avec un chiffon propre, doux et humide, puis séchez-les avec une serviette.

le stockage: Rangez l'appareil nettoyé dans un endroit propre et sec.

Attention ! Ne jamais stocker le produit lorsqu'il est encore chaud ou branché.



Attention ! N'enroulez jamais fermement le câble autour de l'appareil, mais utilisez l'enrouleur de câble prévu à cet effet. Ne soumettez pas le câble à une forte traction, car il pourrait se plier et s'endommager à la longue.

N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou chimiques !

9. Exemples de recettes

Les recettes suivantes ne sont que des exemples de recettes.

Recette de base de la pâte à gaufres

125 g	*beurre mou*
100 g	*Sucre*
1 Pck.	*Sucre vanillé*
3	*Oeufs*
250 g	*Farine*
1 pincée	*Sel*
1 cuillère	*Poudre à lever*
200 ml	*Lait*

1. *Mélangez le beurre, le sucre et le sucre vanillé.*
2. *Incorporez ensuite les œufs un par un.*
3. *Mélangez la farine, la levure chimique et le sel et ajoutez-les à la pâte.*
4. *Ajoutez ensuite le lait.*
5. *Faites cuire la gaufre directement dans le gaufrier.*

Gaufres belges

1 kg	Farine
1 *pincée*	Sel
3 Paquets	Sucre vanillé
7	Oeufs
600 g	beurre fondu
2 Cube	levure fraîche
650 g	Sucre grêle
1 tasse	lait tiède
1 tasse	Eau

6. Mettez la farine et le sucre vanillé dans une clé et mélangez soigneusement les ingrédients.
7. Émiettez la levure et dissolvez-la dans du lait tiède.
8. Ajoutez les œufs, le lait (y compris la levure) et le beurre fondu à la farine et mélangez bien le tout (environ 1 minute).
9. Couvrez la pâte et laissez-la lever pendant environ une demi-heure dans un endroit chaud.
10. Mélangez ensuite les 650 g de sucre grêle à la pâte.
11. Cuisez ensuite la gaufre directement dans le gaufrier.



10. Consignes de sécurité et clause de non-responsabilité

N'essayez jamais d'ouvrir l'appareil afin de réaliser des réparations ou des transformations. Évitez le contact avec les tensions du secteur. Ne court-circuitez pas le produit. L'appareil n'est pas étanche à l'eau, veuillez l'utiliser uniquement au sec. Protégez-le d'une humidité élevée, de l'eau et de la neige. Maintenez l'appareil éloigné de températures élevées. N'exposez pas l'appareil à des changements de température brusques ou de fortes vibrations, qui pourraient endommager les pièces électroniques.

Vérifiez l'appareil avant l'utilisation, pour détecter des dommages. L'appareil ne doit pas être utilisé s'il a reçu un coup ou a été autrement endommagé. Veuillez respecter les dispositions et restrictions nationales. N'utilisez pas le produit à d'autres fins que celles décrites dans le mode d'emploi. Ce produit n'est pas un jouet.

Maintenez-le hors de la portée des enfants ou des personnes handicapées sur le plan mental. Toute réparation ou modification qui n'est pas effectuée par le fournisseur initial entraîne l'annulation de la garantie. L'appareil ne doit être utilisé que par des personnes ayant lu et compris ce manuel. Les spécifications de l'appareil peuvent être modifiées sans indication préalable.

11. Indications de recyclage

Sur cette page, vous trouverez des informations sur la mise au rebut des DEEE par "WD-Plus GmbH". Depuis novembre 2006, lorsque vous achetez un nouvel appareil électrique ou électronique, en payant une „éco-participation", vous participez au financement de la collecte et du recyclage d'un ancien équipement équivalent.

L'éco-participation DEEE correspond à la contribution financière du consommateur à la collecte, à la réutilisation, au recyclage d'un produit usagé équivalent. Son montant varie selon le produit et le type de traitement qu'il nécessite.
Le symbole de la poubelle barrée, apposé sur nos produits ou son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques :

• dans les points de distribution en cas d'achat d'un équipement équivalent,
• dans les points de collecte mis à votre disposition localement (déchetterie, collecte sélective, etc.).

"WD-Plus GmbH", via son mandataire Recy'stem Pro, est adhérent de l'Eco Ecosystem qui garantit la collecte, le recyclage et la dépollution de nos appareils électriques usagés, dans le respect des plus hautes exigences environnementales et sociales.



Ecosystem Eco Organisme agréé par les Pouvoirs publics pour la filière DEEE*. "WD-Plus GmbH" est enregistrée dans le Registre National des Producteurs SYDEREP, tenu par l'ADEME, sous le numéro : "FR031263". For information on authorised collection points in your area, please contact your local city or municipal administration. Pour plus d'informations sur le recyclage de nos produits et pour découvrir le point de collecte le plus proche de chez vous veuillez visiter la page :



Pour obtenir des informations sur les points de collecte autorisés dans votre région, veuillez contacter votre municipalité locale.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Directive DEEE 2012/19/UE
N° de registre DEEE : FR 67896761

Par la présente, la société WD Plus GmbH déclare que l'appareil 306706 est en conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions pertinentes des directives. Vous pouvez obtenir une déclaration de conformité complète à l'adresse suivante : WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover

ATTENZIONE!





Importanti istruzioni sulla sicurezza di questo apparecchio

- Leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso assicurandosi di averle comprese.
- Accendere l’apparecchio attendendosi alla tensione riportata sulla targhetta presente sull'apparecchio.
- Non toccare in nessun caso la superficie o la parte interna dell'apparecchio durante il funzionamento. Rischio di ustione!
- Per evitare potenziali scariche elettriche, evitare di immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o in altri liquidi.
- È necessaria una supervisione quando il dispositivo viene utilizzato da bambini o si trova nelle vicinanze di bambini.

- Estrarre la presa dalla spina, non appena l'apparecchio non è più in uso o nel caso in cui si stia programmando una potenziale pulizia.
- Non usare questo apparecchio con un cavo o la spina danneggiati o in condizioni precarie. Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal produttore, da un servizio di assistenza o da una persona con qualifica sufficiente.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici bollenti. Non lasciare il cavo di rete pendere sul bordo di un tavolo.
- Non collocare mai l'apparecchio sopra o vicino eventuali superfici calde (come ad esempio i fornelli) dove ci possano essere fiamme libere.

- Utilizzare il prodotto attenendosi esclusivamente ai fini cui esso è destinato.
- Utilizzare l’apparecchio solo per preparare waffle.
- Pertanto, evitare di collocare l’apparecchio vicino o sotto materiali potenzialmente infiammabili. Se in funzione, l'apparecchio dev'essere sempre sorvegliato.
- L'eventuale utilizzo di accessori non autorizzati dal produttore può causare lesioni.
- Posizionare l'apparecchio sempre su una superficie piana e termo resistente.
- In caso di fumo o fiamme, estrarre immediatamente la spina dalla presa.
- Non utilizzare il presente apparecchio con il supporto di timer esterni o di altri comandi a distanza.

- I bambini devono essere sorvegliati in modo da garantire che non giochino con l'apparecchio.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con limitate capacità fisiche, sensoriali o cognitive o prive di esperienza e conoscenza, premesso che ricevano precise istruzioni sull'utilizzo dell'apparecchio e comprendano i rischi che ne derivano. La pulizia e le operazioni di manutenzione a cura dell'utente non devono essere effettuate da bambini.
- Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini al di sotto degli 8 anni.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.
- L’apparecchio può essere azionato solo da chiuso.

- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico.
- Non immergere questo prodotto in acqua.
- Spegnere sempre l'apparecchio in caso di inutilizzo! Non lasciarlo mai incustodito.



Attenzione! Superficie calda!

Grazie per aver acquistato un prodotto Arendo. Vi invitiamo a leggere attentamente la seguente guida rapida, in modo da poter godere a lungo dell'apparecchio acquistato.

1. Ambito di consegna

- Ferro per waffle
- Guida rapida

2. Dati tecnici

Alimentazione	220-240V AC 50/60 Hz
Consumo di energia	1200 W
Temperatura ambiente	0-40°C

3. Messa in servizio iniziale

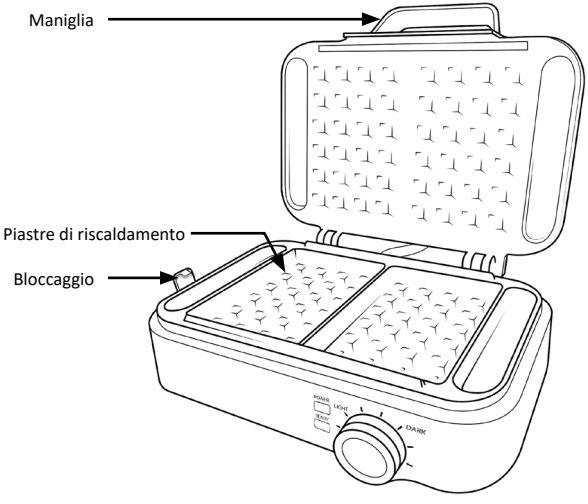
Nota: durante il riscaldamento degli elementi riscaldanti, al primo utilizzo dell'apparecchio è possibile che si produca un odore di bruciato e fumo. Questo non rappresenta un pericolo o un difetto. Attendere che l'apparecchio si riscaldi e che l'odore scompaia. Durante questa procedura, si consiglia di utilizzare l'apparecchio senza cibo.

Estrarre l'apparecchio dalla confezione e rimuovere tutto il materiale di imballaggio. Pulire le piastre di riscaldamento della piastra per sandwich con un panno leggermente umido.

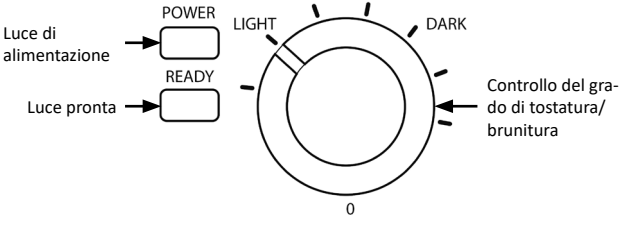


Attenzione! *Prima di pulire le piastre riscaldanti, accertarsi assolutamente che l'apparecchio non sia collegato alla rete elettrica e che si sia raffreddato completamente!*

4. Dettagli del prodotto



Pannello di controllo



6. Messa in funzione e utilizzo

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico.

1. È possibile lubrificare le piastre con un po' di olio vegetale per garantire una facile rimozione degli avanzi dopo la cottura.
2. Chiudere il coperchio e bloccare la maniglia.
3. Inserire la spina dell'apparecchio nella presa di corrente. L'indicatore di stato „POWER" si accende. indicatore di stato „POWER" si accende.
4. Accendere l'apparecchio ruotando il comando del livello di tostatura/brunitura e selezionare il livello di doratura preferito. L'apparecchio inizia a riscaldarsi.
5. Quando gli elementi riscaldanti hanno raggiunto la temperatura di esercizio, l'indicatore di stato verde „Ready" si spegne e l'apparecchio è pronto per il funzionamento.
6. Aprire il coperchio con la maniglia rilasciando prima il blocco.
7. Versare ora un po' di pastella per waffle nella piastra inferiore.
8. Chiudere il coperchio e bloccare la maniglia.
9. Mentre l'apparecchio è acceso, la luce verde si accende e si spegne mentre il termostato si attiva e si disattiva per mantenere il grado di tostatura/brunitura desiderato.
10. Il tempo di cottura dipende dai gusti personali. Sperimentare il tempo di cottura e il grado di tostatura/brunitura per ottenere risultati ottimali.
11. Rimanere vicino all'apparecchio e controllare regolarmente che il cibo sia pronto.
12. Sbloccare e sollevare la maniglia per aprire il coperchio quando il cibo è pronto.
13. Rimuovere il cibo dalla piastra. Utilizzare sempre una presina per rimuovere il cibo dall'apparecchio. Non utilizzare oggetti appuntiti per non danneggiare il rivestimento antiaderente.

14. Chiudere il coperchio per conservare il calore per un ulteriore utilizzo.

15. Per spegnere l'apparecchio, ruotare il comando di arrostimento/brunimento sulla posizione „0" (sinistra) e togliere la spina dalla presa. Se il controllo del livello di tostatura/brunitura è impostato sulla posizione „0", gli elementi riscaldanti e il termostato non funzionano. La spia La spia di stato „POWER" rimane accesa finché non si toglie la spina dalla presa.

16. Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio.

7. Impostare il grado di tostatura/brunitura

Per impostare il livello di cottura è possibile utilizzare il „controllo del livello di arrostimento/brunimento". Quanto più il comando del livello di arrostimento/brunimento viene ruotato verso destra, tanto più lungo e intenso sarà il livello di cottura.

8. Pulizia e cura

Importante: prima di procedere alla pulizia, scollegare la spina di alimentazione e lasciare raffreddare l'apparecchio. Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.

Pulire il coperchio, il fondo e le piastre di cottura con un panno umido e un sapone non abrasivo o un detersivo per piatti. Puliteli con un panno pulito, morbido e umido e asciugateli con un asciugamano.

Stoccaggio: Conservare l'apparecchio pulito in un luogo pulito e asciutto.

Attenzione! Non riporre mai il prodotto quando è ancora caldo o collegato.



Attenzione! Non avvolgere mai il cavo in modo stretto intorno all'apparecchio, ma utilizzare l'apposito avvolgicavo. Non sottoporre il cavo a sforzi eccessivi per evitare che si attorcigli e si danneggi in modo permanente.

Non utilizzare detergenti aggressivi o chimici!

9. Esempi di ricette

Le ricette seguenti sono solo esempi.

Ricetta base della pastella per waffle

125 g	*burro morbido*
100 g	*Zucchero*
1 Pck.	*Zucchero vanigliato*
3	*Uova*
250 g	*Farina*
1 Pizzico	*Il sale*
1 Cucchiaino	*Polvere da forno*
200 ml	*Latte*

1. *Mescolare il burro con lo zucchero e lo zucchero vanigliato.*
2. *Aggiungere gradualmente le uova.*
3. *Mescolare la farina, il lievito e il sale e incorporarli alla pastella.*
4. *Aggiungere quindi il latte.*
5. *Cuocere quindi il waffle direttamente nella piastra per waffle.*

Cialde belghe

1 kg	Farina
1 Pizzico	Il sale
3 Pacchetti	Zucchero vanigliato
7	Uova
600 g	burro fuso
2 Cubo	lievito fresco
650 g	Zucchero della grandine
1 Tazza	latte tiepido
1 Tazza	Acqua

6. Mettere la farina e lo zucchero vanigliato in una ciotola e mescolare accuratamente gli ingredienti.
7. Sbriciolare il lievito e scioglierlo nel latte tiepido.
8. Aggiungere le uova, il latte (compreso il lievito) e il burro fuso alla farina e mescolare bene (circa 1 minuto).
9. Coprire l'impasto e lasciarlo lievitare in un luogo caldo per circa mezz'ora.
10. Mescolare quindi all'impasto 650 g di zucchero semolato.
11. Cuocere quindi i waffle direttamente nella piastra per waffle.

10. Istruzioni di sicurezza ed esclusione di responsabilità

Non tentare mai di aprire l'apparecchio per effettuare riparazioni o modifiche. Evitare il contatto con la tensione di rete. Non cortocircuitare il prodotto. L'apparecchio non è impermeabile; utilizzarlo solo in condizioni di asciutto. Proteggerlo da umidità elevata, acqua e neve. Tenere il dispositivo lontano dalle alte temperature.

Non esporre il dispositivo a sbalzi di temperatura o a forti vibrazioni, per non danneggiare le parti elettroniche. Controllare che l'apparecchio non sia danneggiato prima dell'uso. L'apparecchio non deve essere utilizzato se è stato urtato o danneggiato in altro modo. Osservare le norme e le restrizioni nazionali. Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli descritti nelle istruzioni.

Questo prodotto non è un giocattolo. Tenetelo fuori dalla portata dei bambini o delle persone con problemi mentali. Qualsiasi riparazione o modifica dell'apparecchio non effettuata dal fornitore originale invalida la garanzia. L'apparecchio può essere utilizzato solo da persone che abbiano letto e compreso le presenti istruzioni. Le specifiche dell'apparecchio possono essere modificate senza preavviso.

11. Istruzioni per lo smaltimento

Secondo la direttiva europea WEEE, i dispositivi elettrici ed elettronici non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici. I loro componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente, poiché i componenti tossici e pericolosi possono causare danni duraturi all'ambiente se smaltiti in modo non corretto. In qualità di consumatori, siete obbligati, ai sensi della legge sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche (ElektroG), a restituire gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita al produttore, al punto vendita o ai centri di raccolta pubblici istituiti a tale scopo. I dettagli sono regolati dalle rispettive leggi statali. Il simbolo sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso e/o sull'imballaggio fa riferimento a queste norme. Separando, riciclando e smaltendo i vecchi apparecchi in questo modo, si dà un importante contributo alla tutela dell'ambiente.

Direttiva RAEE 2012/19/UE
Numero di registro RAEE: DE 67896761

Con la presente, WD Plus GmbH dichiara che il dispositivo 306706 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle direttive. La dichiarazione di conformità completa può essere richiesta a WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover, Germania

¡ATENCIÓN!





Observaciones importantes de seguridad para este aparato

- Lea las siguientes instrucciones de uso atentamente y asegúrese de haberlas comprendido.
- Utilice el aparato con la tensión indicada en la identificación del dispositivo.
- No toque en ningún caso la superficie ni el interior del aparato mientras esté funcionando. ¡Peligro de quemaduras!
- Para evitar descargas eléctricas, no sumerja ni el cable ni el enchufe o cualquier otra parte del aparato en agua u otros líquidos.
- Es imprescindible supervisar a los niños cuando utilicen el aparato o este se utilice en presencia de niños.

- Desenchufe el aparato cuando no vaya a utilizarlo o antes de proceder a limpiarlo.
- No lo utilice si el cable o el enchufe están dañados, o si el aparato presenta daños. Para evitar riesgos, los cables de red dañados solo deben ser sustituidos por el fabricante, un servicio de atención al cliente o una persona con una cualificación suficiente.
- Mantenga el cable de red alejado de las superficies calientes. No deje que el cable de red cuelgue sobre el borde de una mesa.
- No coloque ni utilice el aparato en o cerca de superficies calientes (como placas de cocina) o llamas de gas abiertas.

- Utilice el aparato solo para el uso previsto.
- Utilice el aparato solo para hornear gofres.
- Por ese motivo, no coloque el aparato nunca cerca o debajo de materiales inflamables. Supervise constantemente el aparato mientras esté en funcionamiento.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede dar lugar a lesiones.
- Coloque el aparato siempre sobre una superficie plana y resistente al calor.
- ¡Desenchúfela de inmediato si observa humo o fuego!
- No utilice el aparato con temporizadores externos o mandos a distancia.

- Se debe vigilar a los niños para garantizar que no jueguen con el aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia y conocimientos cuando se encuentren bajo supervisión o hayan sido instruidos en relación con el uso seguro del aparato y los peligros que pueden derivarse del mismo. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no pueden ser llevados a cabo por niños.
- Mantenga el aparato y el cable de red alejados de los niños menores de 8 años.
- No utilice nunca el aparato al aire libre.
- Utilice el aparato únicamente cuando esté cerrado.

- Este producto está concebido exclusivamente para un uso doméstico.
- No sumerja este producto en agua.
- ¡Apague siempre el aparato si no va a usarlo! No lo deje nunca sin supervisión.



¡Atención! ¡Superficie caliente!

Gracias por adquirir un producto de Arendo. Por favor, lea atentamente la siguiente guía rápida para que pueda disfrutar durante mucho tiempo de su electrodoméstico adquirido.

1. Volumen de suministro

- Plancha para gofres
- Guía rápida

2. Datos técnicos

Alimentación eléctrica	220-240V AC 50/60 Hz
Consumo eléctrico	1200 W
Temperatura ambiente	0-40°C

3. Puesta en servicio inicial

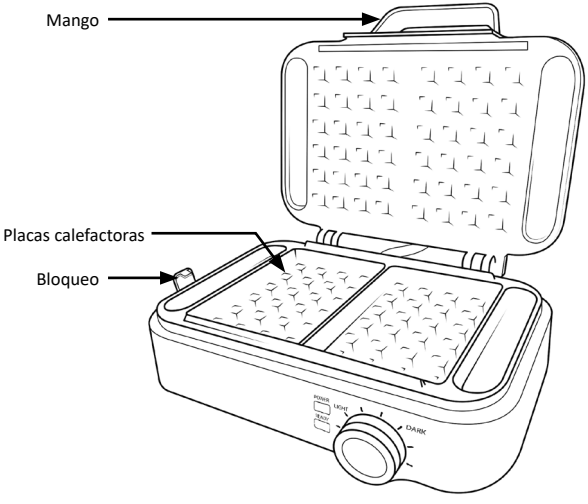
Nota: Mientras se calientan los elementos calefactores, es posible que al utilizar el aparato por primera vez se desprenda un olor a quemado y humo. Esto no representa ningún peligro ni defecto. Espere hasta que el aparato se haya calentado y el olor haya desaparecido. Durante este procedimiento, es aconsejable utilizar el aparato sin alimentos.

Saque el aparato del embalaje y retire todo el material de embalaje. Limpie las placas calefactoras de la sandwichera con un paño ligeramente humedecido.

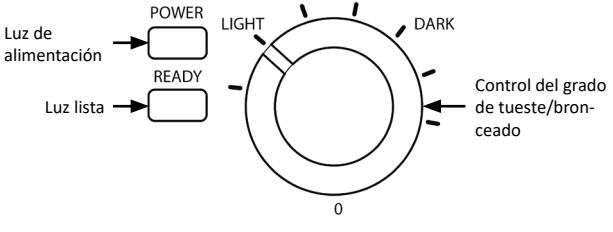


¡Atención! *Antes de limpiar las placas calefactoras, asegúrese de que el aparato no está conectado a la red eléctrica y de que se ha enfriado completamente.*

4. Detalles del producto



Panel de control



6. Puesta en servicio y utilización

Este producto está destinado exclusivamente al uso doméstico.

1. Puedes engrasar las placas con un poco de aceite vegetal para poder retirar fácilmente las sobras después de hornear.
2. Cierre la tapa y bloquee el asa.
3. Inserte el enchufe del aparato en la toma de corriente. El indicador de estado „POWER“ de Se enciende el indicador de estado „POWER“.
4. Encienda el aparato girando el mando de nivel de tostado/bronceado y seleccione el nivel de tostado que prefiera. El aparato comenzará a calentarse.
5. Cuando las resistencias han alcanzado su temperatura de funcionamiento, el indicador de estado verde „Listo“ se apaga y el aparato está listo para funcionar.
6. Abra la tapa con el asa soltando primero el cierre.
7. Vierta ahora un poco de masa para gofres en la placa inferior.
8. Cierre la tapa y bloquee el asa.
9. Mientras el aparato está encendido, la luz verde se enciende y se apaga a medida que el termostato se enciende y se apaga para mantener el grado deseado de tostado/bronceado.
10. El tiempo de horneado depende de su gusto personal. Experimente con el tiempo de horneado y el grado de tostado/marronado para conseguir unos resultados óptimos.
11. Manténgase cerca del aparato y compruebe regularmente que los alimentos están listos.
12. Desbloquee y levante el asa para abrir la tapa cuando la comida esté lista.
13. Retire los alimentos del plato. Utilice siempre un salvamanteles para retirar los alimentos del aparato. No utilice objetos punzantes, ya que pueden dañar el revestimiento antiadherente.
14. Cierre la tapa para conservar el calor.

15. Para apagar el aparato, gire el control de tostado/amarronado a la posición „0“ (izquierda) y desenchúfelo de la toma de corriente. Si el control del nivel de tostado/marronado está en la posición „0“, las resistencias y el termostato no funcionarán. El piloto de estado „POWER“ de El piloto de estado „POWER“ permanece encendido hasta que se desenchufa el aparato.
16. Deje que el aparato se enfríe completamente.

7. Ajuste el grado de tostado/marronado

Puede ajustar el nivel de cocción mediante el „Control del nivel de tostado/marronizado“. Cuanto más gire hacia la derecha el regulador del nivel de tostado/bronceado, más largo e intenso será el nivel de cocción.

8. Limpieza y cuidado

Importante: Desconecte el enchufe de la red y deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo. Nunca sumerja el aparato en agua u otro líquido.

Limpie la tapa, la base y las placas de cocción con un paño húmedo y un jabón no abrasivo o detergente lavavajillas. Límpielos con un paño limpio, suave y húmedo y séquelos con una toalla.

Almacenamiento: Guarde el aparato limpio en un lugar limpio y seco.

Precaución No guarde nunca el producto cuando aún esté caliente o enchufado.



¡Atención! No enrolle nunca firmemente el cable alrededor del aparato, sino que utilice la envoltura de cable diseñada para este fin. No someta el cable a una tensión excesiva, ya que podría doblarse y sufrir daños permanentes.

No utilice productos de limpieza agresivos o químicos.

arendo

9. Ejemplos de recetas

Las siguientes recetas son sólo ejemplos.

Receta básica de masa para gofres

125 g	*mantequilla blanda*
100 g	*Azúcar*
1 Pck.	*Azúcar vainillado*
3	*Huevos*
250 g	*Harina*
1 Pellizcar	*Sal*
1 TL	*Polvo de hornear*
200 ml	*Leche*

1. *Mezclar la mantequilla con el azúcar y el azúcar vainillado.*
2. *Incorporar poco a poco los huevos.*
3. *Mezclar la harina, la levadura y la sal e incorporarlas a la masa.*
4. *A continuación, añadir la leche.*
5. *A continuación, hornear el gofre directamente en la gofrera.*

Gofres belgas

1 kg	Harina
1 Pellizcar	Sal
3 Paquetes	Azúcar vainillado
7	Huevos
600 g	mantequilla derretida
2 Cubo	levadura fresca
650 g	Salve azúcar
1 Taza	leche tibia
1 Taza	Agua

6. Poner la harina y el azúcar avainillado en un cuenco y mezclar bien los ingredientes.
7. Desmenuzar la levadura y disolverla en leche tibia.
8. Añadir los huevos, la leche (incluida la levadura) y la mantequilla derretida a la harina y mezclar bien (aproximadamente 1 minuto).
9. Cubrir la masa y dejarla subir en un lugar cálido durante media hora aproximadamente.
10. A continuación, mezclar los 650 g de azúcar en polvo con la masa.
11. A continuación, hornear el gofre directamente en la gofrera.



10. Instrucciones de seguridad y descargo de responsabilidad

No intente nunca abrir el aparato para efectuar reparaciones o modificaciones. Evite el contacto con la tensión de red. No cortocircuite el producto. El aparato no es impermeable, utilícelo únicamente en condiciones secas. Protéjalo de la humedad elevada, el agua y la nieve. Mantenga el aparato alejado de las altas temperaturas.

No exponga el aparato a cambios bruscos de temperatura ni a fuertes vibraciones, ya que podrían dañarse las piezas electrónicas. Compruebe que el aparato no esté dañado antes de utilizarlo. No utilice el aparato si ha sufrido golpes o cualquier otro daño. Respete las normativas y restricciones nacionales. No utilice el aparato para fines distintos de los descritos en las instrucciones.

Este producto no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños o personas con discapacidad mental. Cualquier reparación o modificación del aparato que no haya sido realizada por el proveedor original invalidará la garantía. El aparato sólo puede ser utilizado por personas que hayan leído y comprendido estas instrucciones. Las especificaciones del aparato pueden cambiar sin previo aviso.

11. Instrucciones de eliminación

Según la Directiva europea RAEE, los aparatos eléctricos y electrónicos no pueden eliminarse con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o eliminarse por separado, ya que los componentes tóxicos y peligrosos pueden causar daños duraderos al medio ambiente si se eliminan de forma incorrecta. Como consumidor, está obligado por la Ley de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (ElektroG) a devolver gratuitamente los aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil al fabricante, al punto de venta o a los centros públicos de recogida establecidos a tal efecto. Los detalles están regulados por la respectiva ley estatal. El símbolo que aparece en el producto, en las instrucciones de uso y/o en el embalaje hace referencia a esta normativa. Al separar, reciclar y eliminar los aparatos viejos de esta manera, usted contribuye de forma importante a proteger nuestro medio ambiente.



Directiva RAEE 2012/19/UE
Número de registro RAEE: DE 67896761

Por la presente, WD Plus GmbH declara que el aparato 306706 cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las directivas. Puede obtener una declaración de conformidad completa en WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover, Alemania

Notes

CONTACT US

feedback@ganzeinfach.de

(DE) 0800 72 444 05
+49 511 / 13221 710
(UK) +49 511 / 13221 720
(FR) +49 511 / 13221 730
(IT) +49 511 / 13221 740
(ES) +49 511 / 13221 750

MO-FR 9:30am - 18pm CET

www.arendo.de

WD Plus GmbH
Wohlenbergstraße 16
30179 Hannover, DE
V1.2